

# **TELEGRAFUL ROMAN.**

Телеграфъ есе доъ опі пе септемвръ : Жоіа ші Dsmineka . — Пренпреміарізмъ сефчъ до Сівії ла еспедитвра фоісі ; не аффаръ ла ч. р. поще, ки  
какі тата, пріп скіорії франкаке, адресате кътре еспедитвръ . Прецідъ  
пренпреміації пентръ Сівії есте пе  
ан 7. ф. в. а. ear пе д жиметте de an  
3. ф. 50. кр. Пентръчелелите извіш-  
але Трансільванії ші пентръ провин-

Nº 16.

АНДЛЯН

Сібіш. 25. Февральє. 1862.

чиеle din Monarhia ne snt an 8. ф.  
еар по окончанії de ană 4. ф. в. а.  
Петръ прінц. mi двері стрынне ne an  
12. ф. не  $\frac{1}{2}$  an 6. ф. в. а.

Імператор се пътешества  
върху яхта къ 7. кр. ширъ  
и датре пъти, пентръ а доза бръ  
5½ кр. ши пентръ а трета репедире  
къ 3½ кр. в. а.

Сівії ѹп 24 Февр. Іп зілеле ачестеа пе веніръ ла  
тъпъ поесиєе Dasi Andреї Марешанѣ (14 кіле, тіпарікъ лві  
Ioanu Гött, пр-цвл 1 фл. 20 кр. в. а.). Мъртвісітъ сінчерь,  
къ ші пої не үineamѣ de ачеia, деспре карі пошепесче По-  
етъ ѹп префацъ ші карі кредеаѣ ші зічеаѣ, „къ ші-аѣ пъръ-  
сіт ліра ші с'аѣ депрѣтат de Парнасъ,“ ші къ fiindă de астфелѣ  
de кредицъ, пътai dicкредіtnea пе-a реjinst a пz-ї adpeса  
иа пзлікъ лутревареа:

„Десчеантъте Ромъне!“ пре че-че пi-а къптатъ,  
Ай по-те сопрвълъ торий съ-лъ фiѣ „Лигропатъ?“

Ко потіє синіло щорді зъ ло чиа фірната .  
Ко атъта дись пе фъ таї пльквть дестьціреа , къндѣ ве-  
зъръмъ , към пеава ші гіаца іерній треквте п'аў пітічітѣ се-  
тенпътъріле чесе повіле din пъшжптѣ , чі към ачелса , пъзіте  
ші de щерѣ ші de втезеаль , акъм ресарѣ ші крескѣ ші про-  
тітѣ сечерішъл челѣ таї лъвіелшгатѣ . Бѣкврія пострѣ пептру  
ешіреа ла лътінь а ачесторѣ поесії а фостѣ фоарте шаре ші  
аштентареа чеа фіркордатъ , къ кареа допіамъ а ле ведѣ , пі  
с'а таїцітѣ пе денлінѣ . De ачеса deакъ лъттрепріндемъ ачъ ,  
а вореі впъ къвжптѣ пъвлікъ деснре ачесте поесії , п'о фачетѣ  
пічі de кътѣ din прбрітвлѣ de а ле критіса , — ла чесеаче п'о пе  
сімдімъ компетінгі — , чі пътai пептру de а арета дн кътева  
тръсірі прецвлѣ чесе шаре аїв ачелѣ цвкетѣ певестежіторѣ ші  
адевератѣ ротънеськъ .

Літва din ачесте поесії е літва Ромъпльві кътъ din зи-  
леде постре. Deamnъ de рекъпосчину е калеа чеа тіжлочъ,  
че о пъстрѣзъ Поетълъ дн прівіца ачеста; къчъ не кътъ е де-  
денарте de mania нирісъреі , кареа с'а фъкту вп фелъ де  
вълъ житре поі, не атъта ne de алъ парте конciderъ ші дн-  
шаптъримъ , къ каре не потемъ лъда не къшпль літвістічей  
таі къ сеашъ дн зечепіеле din ыртъ. Къ вп квъптъ літ-  
ваділ ачесторъ поесії дндревъ дн cine двлчеаца літвей по-  
порълві къ амплітатеа ші перфекціюна дітвей літератълъ. А-  
семенеа de necітъ , ка літва , е ші моды скріереі: ышоръ,  
кіаръ , фірескъ, чеаче е о преферінцъ къ атъта маі реснек-  
тавіль , къ кътъ е маі рапъ житре поі Ромъні de дінкоаче ,  
кърора п'я фъръ дрентате фрації de дінкооло не ітпвгъ брекаре  
грезтате ші слъвъноців атътъ дн літва чеа скрісь , кътъ ші  
дн чеа вербалъ. Маі денарте п'я п'ята практикъ , чі днтр'а-  
деверъ побіль п'я с'а п'яртъ фраціеда днтріжіре а Поетълъ ,  
ка ші ачеіа, карі къ прогреселе літвей din ыкса вжрості дна-  
іттате п'я маі потъ фі аша віне квосквді , съ потъ чіті ші 'п-  
целене поесіеле джпсвль , - чеаче л'а 'ндеіннатъ але тіпърі  
къ літере чіріліче маі п'ясе, къ аша п'яшітеле чівіле. Кредемъ ,  
къ прип' ачеста-ші ва фі къштігатъ твдцеміта тьлтора , къ-  
рора не лжпгъ тотъ іттолеранда маі къ сеашъ а поастръ че-  
сторъ маі тівері , тотъші ле каде греі , а-ші фаче ствдій din  
ортографія опі ортографіеле п'ястре модерне. Дар п'я потемъ  
ретьчea , къ ші с'аръ фі п'яртъ ші маі практикъ , а се фі ті-  
п'яртъ ші къ літере; п'яптркъ противічіе длгі авторъ , de a ті-  
п'ярі а дбва edicіоне квратъ къ літере романе ші а адаже ла-  
еа ші п'ясе п'ясе, п'яптръ ачеіа ші се паре неапробавіль , къчъ  
атанчи доріторій de a авеа ші п'яселе ачесте п'ясе , аръ тре-  
бві съ маі квітре одать ші п'яселе челе векі. Чеа маі звіль-  
кале п'я с'аръ п'яреа п'ясе а фі ачеіа , ка ачесте поесії съ се  
філь тіпъртъ къ ампндбъ соібріле de літере, жъметате есем-  
п'ялареле къ латіне, жъметате къ чіріліче, апоі о а дбва фъс-  
чіоръ , дн кареа лісь съ се філь тіпъртъ п'ята п'ясе п'ясе ,  
съ се тіпъреаскъ іаръ тотъ аша, de бре че ачеіа, карі edicіоне  
зптья п'я о воръ счі чіті къ літере, фіресче п'я о воръ счі річі а дбва.

Съ тречетъ да поесіа din ачеаста колекція. Піснел

челе пăдуне din періоделе пріме , каре аă овіентеле сале таă кă сеамъ din сфера прімъвереї , атътă а челеї din патръп , кътълі ачелей din віеаца отенеаскъ , ле потемъ пріві ка пісче черкърі інченіосе , ка пісче флорі атавіле . Дар фантасія Поетълві debine din че дн че таă атпль , таă палть , таă съблітъ ; не ла апї 40—45 азтимъ вівръндѣ ліра лві пыптаї dopinçe фрацеде de але inimeї , чи вочеа падівпалітъції , а рошъпътъції съпъ пріп алте віерсврі , прекът съпъ сакреле съпете а ле впві клопотъ de сеара пріп къптьлѣ пасерілорѣ ші спі етълѣ вжптьлѣ лптр'о пъдьре деңпърать . Лп теторабілл апї 1848. ші лп чеї крітъторі Поетълві аної скоте din фундълѣ шіптьлѣ сеї ачеле къптьрі фъртекътобре , каре аă debenітѣ проприєтате съпти а totă попорвл рошъпъ ші ворѣ трѣ лп теторія лві ка о традіціоне сакръ din секълѣ лп с.к.л. Лп дулецемъ кă деосевіре „впві девотътжптѣ фаміліе Хорш-закі“ кă класічеле еї строфе : „De n'a піерітѣ Ромънъ!“ ; аної „кътъръ тартірі Ромъні din 1848—1849.“ , кареа внесче лп cine лптр'ын modѣ minvнатѣ търіа въръттеаскъ кă фръце-zimea фетеіескъ , кареа не стбоче лакрімі ші іаръші ні ле стерце ; ші 'н сфершітъ : „Онъ ресъпетъ ,“ сеа „Десчентътѣ Ромънъ!“ , каре се къпть лп тбтъ ларга Ромъніте ші каре ні съпть . лп старе а-лă карактеріса таă бине , декът ллă карактерісъ ла adunarea літераръ din тбтна трактъ впві Протопопѣ ветрънѣ венеравілѣ , „къ пытai лп съпта скріптьръ таă афлї къвінте аша съпти ші дрепте .“ De n'am авé піч о строфѣ таă тълтѣ дела Поетъл , ачесте треї къптьрі съблітѣ арѣ фі лп старе а не фаче съпти ші івбіт , а не етерпіца пыпеле Andrei Ș. Мăрэшаръ . Прецълві ачестор версврі е петрекъторѣ , прекът е предъл а totă , че е аdevератъ таре ші фрътомсѣ ; сінцемін-tele реверсате лп еле ні съпти афекте , че ле арѣ фі adun-шоментъл ші іаръ моментъл ле арѣ поте стерце , чи впві ре-флексъ фірескъ алă впні копвікілї къштігате лп декрідерea de апї mi de zech de апї ; тжпгвіріле лорѣ ні съпти пъпсете сентіментале фетеіесчі , чи побіла indignare а впні шіme de върбатѣ ші патріотѣ ; ероіствл , че-лă decchéпtъ еле лп Ромъні , ні е сельтъчіа ші бръталітатеа , че арѣ деспекта ші врж totă , че ні арѣ фі рошъпескъ , чи е фокъл челъ сакръ алă івбірѣй къ-тръ аї сеї , че Domnezei лпсъші кă тъна сеа л'а пъптатѣ лп съфлетъл фіськърѣ отъ , каре лпсъ вітречітатеа тжпгвілѣ лп попорвл рошъпъ ллă amenінцасе кă стіпцере . De ачеса сле пікърія ні лптиржть , піч провобъ ла зръ , ресъвнpare , кръзіме , чи deasteapтъ ла къпоасчереа de cine ші de дрептул сеї не-лпстрыпавілѣ ші лпвацъ а апера кă впві ші віеацу ачеле тесаэре пекътпъпівіле . Ші пріп ачесте інтенціюлї Поетълві се лпалцъ ші престе сфера падівпалітъції ші цжита лві devi ea фі ачеса , кареа кредемъ а фі цжата а тоатъ отенішіеа : в-тапітатеа петеме івлѣ крестіптъції .

Къ ачесте копвікцієї не лътмѣ зіза вънъ dela предіоса колекціоне, къштігъндєне тракредингареа, къ ea deckide ші Рошъпілорѣ din Австрія калеа de a лътра ти сказа хоръ а поемілорѣ рошъпі, ти кареа ей пъть актъ нѣ ерадъ репресентаци. Тотъ, че ам таі поте допи, арѣ фі ачеса, ка попоръл рошъпі, тоденна рекомискъторѣ ші твлдемілорѣ кътъ вінєфъкъторії сеї, съ лътвърдішезе ачест одорѣ пацієналъ икъ кълдэрѣ щі аша съ лътвърьбътеге пре Поетълъ, а есплоата ші таі департе авероаселе фъпшъпі а де Мусей сале.

Сівії 22 Февр. Дніпъ че не апбічів „Sieb. Bot.“ къ D. Професор дела цімнасів де стат В. Шмідт ва цінеа теркврі сеара ла 6 бре дніп сала Академії III. о прелечере інітізлатъ: Чеваш деспре славікл елементъ de літвъ дніп літва ротъпескъ орі валахъ, фіреште къ се пъскъ квіосітатае дніп че таі твлці ротъпі ші де ачеа еі се афларъ ла ора хотржть дніп ротъпі пітеръ дествлъ de днісепнатъ дніп сала менітъ. Зісвль професор дніп че се үркъ пе кatedръ ші днісеппъ тема деспре кареа врѣ съ ворвеаскъ, червь ертъчне дікъ квітва піар сі съ пропвічів кътє впі квітъ ротъпескъ. Апоі дніп че аратъ пітервл ротъпілор дніп десебітіе провічій, дніпп'рці квійтеле, каре вреа съ пі ле арете къ съті славіче, дніп 8 класе adвкъндъ 212 квінті, din каре впеле адевъратъ славіче се дніпревінцізъ саі се ай дніпревінцізъ таі пінте дніп літва ротъпескъ таі къ сеамъ дніп чеа вісеріческъ. Де'ачесте съті: вічів, плесна, времеа, плете, коожда, благословенія, отношенія, Kolinda, толітва, зъбава, Търпава, Мъндра, жар, хаждъ, воала, пшшка, лекъ, стей, radina, става, inорогъ, кокошъ, неваста, служба, вечернія, проклет, клесче, підежде, вієрікъ, поманъ, праспік, окол, гръдинъ, Дева, Алвта, Стрей, ш. а.— Авзії ротъпі впі професоръ, каре штіе вреокътева dialекте славіче, іа вп лексіон ротъпеск дніп тъпъ ші касть дніп квійтеле, каре ай асемъпаре къ вреопелъ din опі каре dialектъ славі, Фъръ съле касть таі адъпкъ оріціна, Фъръ съ прічеапъ формаціонеа квійтелеор ротъпесці пріп скітвареа впор літере, Фъръ се щів такаръ впі квітъ din літва ротъпескъ, ші къ ачесте ціне о прелечере півлікъ, къ каре врѣ съ доведескъ лютій елементълор славік дніп літва ротъпескъ. Ноі пі пегътъ къ твлті din квітеле адвсе днінте de D. проф. Шмідт съті de ръдъчинъ славікъ, таі въртос челе дніпревінцізъ дніп літва вісеріческъ, дніп врѣмеа са фъктъ де твлті тімпъ, служба сервіцъ, благословенія вінекъвітаре, толітва ругчівне, вечернія е веспера, отношенія рапорт, inорогъл вікіорп, змій вълахъ, підежdea сперанцъ, проклет вільстъмат, лекъ медічінъ etc. Кътъ дніпъ D. професор а врѣт съ dedукъ вісеріка dela церква, къндъ васіліка е къ твлті таі апроане ші таі сешифікаторій, хаждъ dela сmpd ші пі dela faedus, radina dela rad ші пі dela греческъл Ktynos пі прічепетъ, атъта дніпъ стъ адевърат, къ поі вом dedукъ таі къ rezon клешеле dela forseps, декът Dлві вісеріка dela церква. Оаре кокошъл (декъ піе греческъ) ші чел славі пі віне dela топвлъ чел кокошорій чел дъ, преквіт ші пшшка dela покнітвра еї, колінда dela calendas (спан.), поманъ dela manes, неваста dela ne-vesta tot къ ачел дрепт, къ каре D. професор ръзімат пе, авкторітатае лії Шафарік ші Міклошіч вреа съ ле dedukъ dela славі. Не мірът кът ай скъпнатъ din наінтеа окілор челор афері de ржзъ аі D. проф насъл, врекеа, окілвъ ші таістеделе ротъпілор de піле ай deduc dela nos, ұво, око, таістаче сървіші? Dar съ лъсът съ фіе тоате ачеле квітеле караі славіче ші арпавте преквіт вреа D. Професор ші днікъ de зече опі атъта ші апоі съ дніпревіт врѣмезъ de ачі къ літва ротъпескъ піе ротанікъ, чі славі, оаре пітмаі квітеле, ай таі віне дніпъ кът врѣ славі пітмаі асемъпаре лор къ челе славічे факъ літва? Цертаній ай лексіоане кътіе de 30 de коале тімпіріе пітмаі de квітеле стрыіне дніп літва лоръ, ші чіне а дніпръзітъ съ зікъ, къ еа есте о таістекътвръ din тоате літвеле пітмітвілъ, саі къ ар авеа атътаа ші атътаа елементе стрыіне дніпръзіа ші пітвілъ ачеа пі ар таі фі цертанъ. Дніпъреа de ар пріпі суте de ріврі дніп ea, tot Dніпъре рътвіе.

Кредем къ D. Шмідт ва півліка дніп „Трансільванія“ ачеаста Dicertatiune літвістікъ, каре о вом репродвіче ші поі, ші атъпчі вор афла філології пострий матерій de окіпационе, акутта ам врѣт съ ле трацет пітмаі атепціонеа ла челе че се факъ пре ла поі de стрыін дніп прівінга літвей поастре. Е de дніпсыпнат къ амінтібл Prof. de ші се bedea, къї есте греа пропвічіa rumunischt Sprache ел totvіi o піzia къ сквітітате, пітмаі къ съ пі зікъ romanischt.

Клъжъ 19 Февр. Капітала поастре, ка ші тоате капітале de ші пі ретъпне din къндъ дніп къндъ не черчетать de персоане дніпалте, ба знеорі е ші згвідітъ de лікврії позе ші моментаасе; totvіi дніп тімпілъ din врѣт атъта ера de ліпніштъ, днікътъ пі се піреа, къ а днічтатъ тоатъ актівітатае дніп тръпса. Съмбътъ дніп 17 Февр. пе ла 10 1/2 óре dimineada се фъкт deodatъ згомот, къ Екселенціа Са впвлъ постръ Епіскопъ Andrei Baron de Шагана а социтъ аічea ші а трас ла Отель націонал. — Ачеаста шіре паре къ пі се піреа пепосівіль консідеріндъ тімпіл, дніп каре не афлът, дніпъ възъндъ пе Пірітеле Administator Рошескъ алергъндъ піліn de ввікврі спре ачел Отель, ші пі твлт дніп ачеа ші пре D. Консіліарій губерніал I. Andaleanu, днічтъ тоатъ дніпетатеа ші таістеделе din сріпіндеа de каре ерам апвіації, не сімдірът къ атъта таі таре апітші de ввікврі, къ кътъ дніпелесерът, къ Клъжъл пі есте цінта къльторіе Екселенції Сале, чі Biena, unde аре съ кондукъ о дніпстациіи імпосантъ компасъ de ввірваді стрълчіці аі вісерічій ніс-

tre din тоате провічіе але Monarхіe аісіріаче локбіт de ротъпі днінтеа Maiestatei Сале ч. р. апостолічі ші съ о роаце, ка съ се дніпдре преа градіос a da ротъпілоръ ортодокші din Monarхіe дрептвілъ de a се констітіві вісеріЧеце ші аші алеа Мітрополітъ съ паціоналъ ші аст феліш аші стабіл еарыші пердвіта ca independinta іерархікъ. Totvі дні zioa ачеа дніпъ пріпзъ прімі Екселенціа Са пе D. Протопоп гр. кат. ал Клъжъл Ioan Negruzzi къ обічтвітій копдіалітате. La 4 оаре дніпъ амэї възгърът пе Екселенціа Са D. Губернаторъ de Крепевіде спре кортепіре віnde петрекър таі віne de 1 бръ. Дніпъ ачеа а черчетатъ пе фоствлъ Капчеларъ Баронвлъ de Кемену ші дніптеркъндъсъ ла Отель, а пріміт вісітеле алемай твлторъ амплюації ші върваді de паціонал поастръ. Ачеста пріміре са контінват ші дніпинекъ dimineada къндъ D. Консіліарій de губерній II. Дніпка ші Контеле Чеакі ай фелічітатъ пре Екселенціа Са de ввіна веніре. Pe la 11 оаре а черчетатъ Екселенціа Са пре D. D віче Președindъ Bacălie Popъ ші D. Kozma ші алте персоане дніпалте, ші дніпъ дніптоарчере а пріміт вісітеле Екселенції Сале D. Губернатор, але D. віче președindъ, ші але таі твлтор персоане дніпсътате пінь ла 4 оаре, къндъ апоі шіресь din пріпзъ къ II. Протосінгелъ N. Попеа, ла Екселенціа Са D. Губернатор ла пріпзъ. Дніпъ пріпзъ прімі еарыші пе фії съ сіфлетешті, пре D. Administratör protopopeasch Maxim, каре аззіндъ de веніреа Екселенції Сале а алергатъ къ треї парохіені аі съ фронташі din Anaxida спре съртартеа дрентеі архієрещі ші пре парохвіл постръ din Samoшфальт дніпреітъ къ фібл съ loan іврістъ дніп Клъжъ.

Люпі dimineada ne адвіарътъ еарыші ла Отель теніонатъ dec de dimineadъ, ка съ врѣт Екселенції Сале къльторъ ферічітъ ші nice віппл inima de ввікврі възъндъ пе Екселенціа Сапетрекът de D. Протосінгел, P. P. протопопі Рошескъ ші Maxim коборъндъ пе тренте съпътосъ, ші веазълъ ші пле-къндъ ла 7 оаре dimineada кътъ Opadea маре врѣндъ din адъпкъл вінімі поастре чеа таі deplinъ съпътате ші ругъндъ пе пірітеле літвілор, ка съ дніптерескъ пітеріле ші съ дніпкороне兹ъ ачеаста твлт останітоаре къльторій къ ре-сътату чел таі дорітъ ші съл ведем еарыші кът къръндъ дніп-торкъндъсъ дніп тіжлоквлъ постръ дніп паче, съпътосъ, дрентъ дніпдрентъндъ къвітке адевървлъ.

Maі твлці.

#### Damele romane in Lugosiu.

Pusetiunea romanilor carea in timpii acesti critici se pote ajută si consolidă numai prin înmultirea inteligenților de na- tionea romana, — pretinde că tinerii romani bravi, se fia spri- giniti cu puterile poporului că in acestu modu se poata gata studiele, si se ocupe oficiu in medisoculu poporului romanu. —

Aceast'a pretensiune a timpului, acestu scopu santu, a in- demnatu pe stralucit'a Dómnă Emm'a Serbu, dómna comis- sariului regescu din Carasiu că se adune pe damele romane din Lugosiu la sine si se se sfatuiesca pentru ajutorarea tinerilor. —

Damele romane se si adunara acolo in 9 Februarie, si determinara insinutare a unei reunioni, acarii titlu si statute se voru publica mai tardiu, dupa ce voru fi aprobatе de stapani- rea mai innalta; dar' si pana atunci am onore a descrie per- sonagiul magistratului reuniunii. —

Presiedintea: Str. Dómnă Emm'a Serbu,  
Vicepresiedintea: ms. Dómn'a Iosefa Ratiu.

Secretarés'a: D. Sofi'a Pascu. —

Cassarés'a: D. Ecaterin'a Popoviciu, si

Aperatórea: D. Iuli'a Maniu. —

Totu in acea adunare se determina că se se dee unu balu natiunalu spre acestu scopu. Balulu s'a si tienutu in 22 Fevr. si avu acelu resultatu bunu ca remase unu venitu curat u de vr'o 250 fl. Acést'a s'a inlesnitu si cu aceea, ca str. Dn'a Serbu castiga in daru music'a regimentului ulanilor din locu. — Venitulu se inmultiesce incetu priu banii ce incurgu pe biletele tramise in alte parti. —

Romanii din Carasiu, dar' si acei din tote anghurile potu salută cu bucuria pe str. Dómn'a Serbu, si damele ro- mane din Lugosiu pentru aceste simtieminte natiunale si in- treprindere salutaria si la timpulu seu, si credemu, ca tinerii participati de ajutoriu luandu in consideratiune animele si saptele nobile ale acestoru dame, voru nitui ca se se invred- niceasca de acést'a placuta ingrijire. — \* \* \*

Lugosiu in 18 Fevr. v. se tienu o adunare bisericësca, si se alesera de deputati in caus'a ierarchiei romane: I. D. Andrei Mocioni, Ms. D. Antoniu Mocioni - Sp. D. Filipu Pa- scu, si Constantin Udrea. — Poporul a fostu interesatu forte tare ca alegerea se iese in acestu modu, — pentru ca elu 'si cunoisce barbatii sei. —

Ка съ ведем, към календаріле асъпра поастръ воміте дин  
таі твлте пърді пъвнімаі къ нв аш таі лнчетатъ, чі къ дин  
кооптрапа ёле тотъ се таі лнціндъ, афлнндсь підє світоші ші  
гвраліві, карій ка съ бнппль жерпалеле цермане таі ренгнійт  
къ артікблі поі нв de тоате зілеле ші нв щівці de орічине ші  
са іа плать бнппль пептре еї, нв лнчэтъ а се окнпа къ поі ро-  
мпнпші ші а не дефімаші аквса прекът се поате таі кръпченъ,—  
репродвчеч динтр'о кореспондингъ din Пешта лн „Allg. Zeit.“  
бртътоареле: —

„Персеверанца къ каре славій ші ротъпії лвкъръ ла естан-  
чіпареа националь de mariapí, пъне пе върваций лівертъцій ай  
пострій ла гъндърі. Маї деснъзі а пъштіт лнамінте повеліствъл  
ексденгтатвл Іокай къ таї твлдї артіквл, ка съ добедескъ, къ  
мариарії врѣй лівертатае наципелор сале, лпсъ еі сълт лппе-  
декаді лп ачеаста de еле лпсвши ші de џермані (централіші),  
къ ачеле наципії ют асигра дѣрареа лор пътад прін маріарі.  
Не врѣтъ жоакъ акторъл тромфъ ші чере ка бтепії съ се внескъ  
Лп материаеле інтересе ші атвпч Ծпгарія ва лпгржі пептран-  
тоці Фії патріе., „Апої віне ла ротъпії din Прінчіпате ші зіче:  
„Ка впѣ контрастъ комікъ ла маціарéска плъчере de domnipe-  
се скоаль акюта ші Mondo-валахій къ претенсіоні, къчі еі со-  
котескъ лп кърдіме лор оффіcioace de Географій Apdéлвл, Бвко-  
вина, Мармадія, Бънатъл ші таї тоатъ Ծпгарія dela Tіca кътры-  
апсъ, Добріцівл, Арадъл ш. а. ла імперівл ротъпеск. Се паре-  
къ ла Dыпъреа de жос грассеъ лптрвадевър ствпідітатеа, фіндъ-  
къ тоате наципеле deспоiate de кълтвръ врѣй съ жбоче път-  
реа таре. Тоді врѣбъсъ domпескъ, лпсъ пе лпвъца а чіті шп-  
скrie, къчі къпощіпделе се трагъ dela нетлї, ла каре ар тре-  
вії съ мѣргъ ла скоаль. Центръ ачеса таї въпѣ е дрютъл dela  
Одеса ла Тімішоаръ, Zagрабія, Фіуме, Гівралтар ла Хатвьргт.“

Дп алт артікъл din Бънат тот лп ачел жърнал зіче: къ лп Старікѣр авроае de Novicad ap фі арс попоръл о фатъ цінъндю de стрігоае, къ лп Бънат еаръші съпът ла ръндул зілеі оторвріле ші тълхъріле лптр'н modъ лпфіоръторі, къчі лп Фені ай оторжт вп рошъп пе цінеріле съб пріп пышкътъръ ші не фрателе ачестві къ Фбркоіл de Фер; о свадь а хотържт пе твіареа оторътълві а'рвлп пе пропрілв съб тать de вчігаш алв върватълві ші квітатълві еі. Двпъ ачееа маі adaugъ, къ лпde-плівіта впіре а principioator danvbiare а фъктъ лп попорадівпеа рошъп de аколо о пвтероась апъсаре, idea імперівлі Dako-рошъп еръші сквіпъ лп капстеле съчі, каре афірмъ, къ Къса се ва лпкорона квръндъ de реце. — Астфелів пе лпфіеръ впії пемдї къ шінте лпнітеа лвтей, ші врэш съ пе отоаръ ші сімцвлві чел маі сфънтъ, каре Dsmnezъ лпсціші ла съдітъ лп ініміле поастре, ка съ пе ізвітъ впії къ алдї. Ноаъ съ пз пе фіе ertat а зіче, къ пътъптъл амінтіт лп артікълвл de каре ворвіт есте локгітъ маі къ сеамъ de рошъпі, къчі de ачі de локъ вртмезъ Dako-рошъпia; позъ съ пз пе фіе ertat а аръта сімпатії пептранації пострії de вп съпце mi de о реліців, къчі de лок сквіпъ еаръші імперівл Dako-рошъп, еръ церманії пот сімпатиза пептв Церманія чеа таре, пот съші арате сімциріле сале падіонале dela Сібії пъпъ ла Хамбърг, Фъръ съй kondemne чіпева къ ар еші din търціпеле стъпніреі лор. — Ноі пз шіт къ врэш рошъп сар фі лппротівіт вреодатъ счіпцелор пептв къ ачествінъ дела церманії. Счіпца есте дарвл лві Dsmnezъ ші пептранації ачееа пз се поате есклвде пе френтъ пічі о падіоне dela разелене лпкълзітоаре але еі. Декъ съптъ церманії лп фаворітъареа пзечіпне а пстета лъдїи счіпцеле лор ші ла алте по-поаръ, съ пз се прѣтъпфреаскъ къ ачеаста, пептв къ пічі е пз ай ешіт докці din cinym тъпеса, чі еръші ай лпвъцатъ дел алте попоаръ квлте ші класіче. Рошъпъл пз ай detectat піч одатъ щіпца пептв къ віne dela пемдї, пічі ай врт'о пептв къ ай лпвъцат'о лп сколі пемцещі. — Нічі пз ведем кавса пептв че токтай Бънатълві есте deckris къ колорі бръц пептв оторврі din ізбънфъ, кънд лп алте цері, каре се цін къ твлт маі квлте, се лптъпль фапте къ твлт маі кръчепе Фъръ се батъ ла окї чеі de ржзъ ай кореспондінглві лві „Allg Zeit.“ каре фаптеле поастре ле компъпнеше съ квітъпна д галбені, къндъ але лоръ пз трагъ пічі ла къптардъ.

Університетська бібліотека

Ері се цінъ щедингъ півлікъ, каре лічепъ ла  $10\frac{1}{4}$  ші  
цінъ пньъ ла 2 бре. Се чіті протоколъ din щединга de маі  
наінте ші десь че се фьквръ упеле ліфрентърі червте де  
депутації Поп ші Болога, се верівікъ. Десь ачеса епвчіт  
пресідіблъ къ ла рундблъ зілеі есте операція комісіонеі

шанте, щі дієть че йзвільти кемз ай дептациї съ'ї репре-  
сентезъ інтереселе публічелор лор, чіті референтыл Гал рела-  
ціонеа Щліверсітъді жи прівінца ачестій оператъ, че даръ  $\frac{3}{4}$   
de бръ. Ел прописъ, дієть че десволтъ компетінца Щлівер-  
сітъді ші рефутъ овіекшпеле Фортате, ка Щліверсітатеа съ  
прімеаскъ опер. твлъ комісіонеі, ші прін о дептациіне На-  
ціональ съ'ї аштеріт ла пічоареле тропулы Майесатеі Сале.  
Апоі пвсь пресідіял літревареа: прімеште Щліверсітатеа жи  
прінчіпій оператъ комісіонеі de шептє. Дієть твлъ десватері  
про ші контра, дінтре каре вінеле ерад ші таі Фервінді, ші  
унде се десфышбръ ші літревареа деснре компетінца щлі-  
версітъді а фаче астфелій de проєкте, се прімі per maiora,  
къ щліверсітате есте компетінть, ші аноі се прімі жи прінчіпій  
ші оператълъ комісіонеі de шанте іеарші per maiora.  
Дар фінді ачесте десватері фоарте моментоасе і.е. вомъ май  
літоарче ла еле.

Азгим къ линеа дрътвѣлѣ de Fer дѣла Арад прелъпъ  
Мъръш пе ла Бълград, Сибій щи Тирнѣл рошъ лн Ромъния ар  
фі аплачидатъ.

Opdinea de алефере а реіресентація велор та-  
пічіпале Ін Комітате, Дістрікте шіскавнесъ-  
квешті din Мареле прічінат алж Ардеаллві

Лике

§. 20. Ап прівінца алецерій репрезентантілоръ din комъ-  
пеле сътесчі асплоіатвлъ administratorъ de черкѣ (інспек-  
торъ, вічежаде, вічeadministratorъ, — Солгавіреъ, двлъ) де-  
фіде пентръ фіѣкаре комъпъ (афаръ пътмаі de четъділе, ора-  
шеле ші локвріле industriaile memorate ла §. 1) лптръ лп-  
ціелесклъ §. 14 пътервлъ алегъторілоръ, наїї сжптъ а се а-  
леце din фіѣкаре комъпъ не темеівлъ пътервлъ локвіторілор  
квноскутъ къ окасіонеа пътерътврій din үртъ а попорвлъ, єръ  
ачестъ пътеръ ілѣ комъника de регъторіеі комъпale, не каре  
о лпзъстрезъ ші къ інстрекціїліе чєрвте пентръ modalita-  
теа алецерій.

Administratorъ черкві проведе відмінноаре пе тої алегторії аleshі дніпъ інструкції та totъ черкві ляtr'о сінгуръ зі.

§. 21. Алецереа репрезентанцилоръ dintre proprietarii mai търчей се дължна при тримите на сеад admansarea виетелоръ de алецере. La aceasta алецере комителе съпремъ, къпitanъ съпремъ, рецеския жъде примирие de nъmъ съче комисия електоралъ, комитъсъ dintre'вънъ предшестие, патръ тешвръ dintre алегътори щи dintre'вънъ потарий.

§. 22. Комісіяnea електораль, приїміндѣ дела комітѣ съ премѣ, къпітанѣ съпремѣ, жъде рецескѣ прітаріѣ ліста електораль ректіфікатъ пептрѣ фількаре черкѣ електоралѣ провоакъ не тоді капачї de а алеа, ка се ші тріміть липъ-вутре вілетеле de алеа, ле фаче къпоскѣтъ ші пътерули шембрілорѣ актвалї ші ачелорѣ съпліпіторї къдї требує съ се алеагъ, лисъ къ ачеа modalitate, ка липре пріміреа провокърї ші липре ремітереа ла комісіяне а вілетелорѣ de вотврї се треакъ 8 пынъ лн зіече зжле.

§. 23. Фількаре алегъторії іскріє *ли* вілетвіж *de votрі* атъеа пъте, пе къді тетврій репресентанці ші тетврій съплішторі тръвве съ се алеагъ *діл* кътаре черкъ електоралъ.

§. 24. Білетелѣ de вататѣ съвѣскріе шї сіліате съ се трі-  
мітѣя ла комісіоне; пътеле din ватезѣ шї локвіца персона-  
лорѣ алесе тревье съ се лісемпне фоарте акратѣ, пентрѣ ка-  
нѣ кътва ватараеа се дебінъ фъръ валоаре.

§. 25. Komicisnea електораъ трімите ла фількаре *лнсъ лн-дрептъцітъ de* а алеце къте о провокациіоне лнтрегиъ къ *внѣ* вілетъ *de* вѣтатъ, лнкъ нескрісъ, къмъ ші къ *внѣ* естрактъ *din* ачеастъ *ordine de* алецере *decirpe kondiціоніе* алецеріоръ.

§. 26. Komicisnea електораъ *deckide*, ші пытеръ вілете-  
ле ші ветвіре лнтр'о *zi* апшітъ пресчіпдіата *de timpr-*

§. 27. Сире ачестѣ скондѣ ватареа фъкѣтъ пріп вілетелѣ  
де вататѣ тримісне ла комісіоне ші афлате de легале кѣ прі-  
віре ла капаціатеа алегъторівлї се днскріе лъигъ пътеле  
алегъторівлї дн рѣбрїк'а дѣпль а вілетелорѣ де вататѣ. Кон-  
семпаратеа ачеста се фаче днтр'о листъ de кътръ потарівлї  
комісіоннї електорале, еаръ дн алт'а тотъ атвичъ впвлї di-  
метбрї комісіоннї електорале, еаръ ачеста a dos'a консем-  
паціоне пінресента контрола ваткрайорѣ.

§. 28. Komicisneia devide acsypa пълтъци de вотъл ачелора пъте каре п'а вилетеле de вотъл, саръ ли контра децисиви п'а аре локъ п'чи въл фелиш de рекурс.

§. 29. Andatъче с'а в конскрипцъ тоате вилетеле, се лиже челе дозъ листе, не каре комисионеа електоралъ ли съскрие, апои се ши личепе пътерътва.

§. 30. Чей карий ав къштигатъ маюрататаа релативъ, се привескъ de алемп. Декъ пътерълъ вотърлоръ есте егаль; атъчи ли totъ касълъ аре се devide соартеа, не каре о трае прешединете комисионеа електорале. — Ресултатълъ пътерътвръе вотърлоръ се пъвлка лидать прип прешединете комисионеа електорале.

§. 31. Комитеle съпремъ, капитанълъ съпремъ, жаделе притарів рецескъ апъмсче ли фъкаре чекъ електоралъ къте въл локъ, иnde се декъргъ алемп, деъмсче ши о комисионеа конститътоаре динтре въл прешединте, din doi тетбръш въл потариш не лъпъ каре прешединете маи ia doi тетбръш динтре алемпътвръи корпълъ електоралъ.

§. 32. Спре а се кондъче алемпъръле ли компеле сътчъ, компитеle съпремъ, капитанълъ съпремъ, жаделе притарів рецескъ апъмсче ли фъкаре чекъ електоралъ къте въл локъ, иnde се декъргъ алемпъръле, деъмсче ши о комисионеа конститътоаре динтре въл прешединте, din doi тетбръш въл потариш не лъпъ каре прешединете маи ia doi тетбръш динтре алемпътвръи корпълъ електоралъ.

§. 33. Чертіфікателе de лецитіматівне (веzi §. 20) даъ дрептълъ de а се лифъцишна ла локълъ de алемп.

§. 34. La zioa ши оара пъвлікать філарте de тимпвръ алемпътвръ се фаче ли локълъ дестинатъ спре ачеаста Фъръ п'чи о прівріе на пътерълъ алемпътвръ къдъ с'а лифъцишна.

§. 35. Преш динтеле комисионеа електорале кърві компитеle съпремъ, жаделе притарів рецескъ, капитанълъ съпремъ ли конкреде каталогълъ алемпътвръ кътъръ чекъ електоралъ, ли Фортезъ не алемпътвръ адънай деъспре калітъдълъ чекътре прип opdine de алемп, пентръ ка чипева се поаъти фі алемпътвръ, не ресникъ modalitatea вотъріи ши а пътерътвръе вотърлоръ, апои ли провоакъ, ка сеші dee вотърлоръ динъ лівера лоръ конвікціонеа Фъръ п'чи въл скопъ еготікъ ла оамені de ачеаста, не карий ей динъ пріченероа ши жътълъ лоръ ли крдъ чей маи дестоиніч спре а лигріжъ de віпеле пъвлікъ.

§. 36. Вотареа се личепе къ ачеаста, къ маи ъптьшъ лиши даъ вотърлоръ тетбръ ачестеи комисионеа електорале. Даъпъ ачеаста въл din тетбръ ачестеи комисионеа провоакъ не алемпътвръ ка се'ші dea ли лъвптръ вотърлоръ ли opdine къ каре съпътъ трекъдъ а каталогълъ алемпътвръ.

§. 37. Філкаре алемпътвръ провокатъ спре а вата зарътъпъдъші чертіфікатълъ сей лецитіматоръ, апъмсче атътеа персоане къте тревзе се алемпътвръ корпълъ електоралъ de мембріи ши de съплініторі.

§. 38. Deакъ ли рестітъпълъ алемпътвръ с'а пасче ли идентітатеа кътъръ алемпътвръ, атъчи devide комисионеа слекторалъ Фъръ ка се маи съфере врэпълъ рекурсъ ли контра децисиви сале.

§. 39. Тоате вотърлоръ се лискрія лъпъ пъмелъ алемпътвръ ли ръбрічеле челоръ дозъ каталоаце прегътите спре ачеаста. Прочедвра маи de парте ла ачеаста алемпътвръ есте totъ чеа дескристъ ли пъсечіонеа 2 a §. 27 ши ли §§. 28—31.

§. 40. Алемпътвръ тревзе съ се adъкъ ла лиденпініре ли зіва дефінъ спре ачеаста.

§. 41. Не репрезентанії ши съплініторі четьцілоръ, оршеворъ ши аи локрілоръ индстріале, каре динъ §. 1 ав дрептълъ de репрезентанії пропріе ли алемпътвръ репрезентанії філкареа din ачеле компітъді, саръ протоколълъ de алемпътвръ тревзе съ се трішітъ ла компитеle съпремъ ш. ч. л., кареле декъ ава афла ли тоатъ регъла, ва da репрезентанілоръ зілеші чефтіфікате de алемпътвръ.

§. 42. Din класа индстріарілоръ ши а пегзітіорілоръ тетбръ комітетълъ се алемпъ de кътъ ачеаста катеръ катерчіале, ли алъ къреи чекъ віне кътаре Комітатъ, Distrіктъ сеа Скальдъ din ачелеа персоане къ дрептъ електоралъ пасівъ, каре динъ §. 13 локъсъ ли Комітатъ ш. ч. л., апои протоколълъ de алемпътвръ се трішітъ ла компитеle съпремъ ш. ч. л., каре афльдъде ли регъль въл, алемпълоръ тетбръ de комітетъ се трішітъ чефтіфікате de алемпътвръ.

§. 43. Ли черкърілъ Комітателоръ, Distrіктелоръ ши Скальдълоръ тетбръ тоатъ аи Комітетълъ се алемпъ ли т'о зі.

§. 44. Лица ли треагъ а тетбрълоръ de Комітетеле філкареа Comităt, Distrіkt, Scałdъ съ се dea ли пъвлічтате.

Notіde Dіverse.

D. Елена соја D. ассесоръ үрваріалъ Георге Роман, а ръносат ли 19 Февраріе ли Оръшія. Фіеі үржна үшоаръ.

„Korunk“ zive, къде din партеа конфесіонарілор греко

пътілі са трішітъ са депітациои пептре реставрънда тітре поліе рошпескъ ли Віена, къ капълъ ачестеи депітациои Екселенція Са Енікополь Баронъ де Шагна а сосітъ съвѣтълъ трекътъ ли Кльжъ, ши динъ пътівъ петречере ши а контінгатъ дропблъ ли 3 Мар.

— Комітателъ Четатеи de валъ са организатъ ли үртъ торівълъ модъ, съпремъ жъзъ: I. Черкеди, A. Сілаці; съв комішъ: Шевляц, A. Цеарфа; Протопотарій: Ig. Мартопі; віче пото: T. Хентер, N. Молдован; Фішкам: K. Ференц; віче-Фішкам: Ахенте.

— Жъдекъторій: A. Дарабант, A. Віта, Ф. Цеарфа; B. Bian, Елекеш, C. Фінна, A. Тамаші, вп лок вакант. Протоколіст: Молдован. Архівард: I. Машпа; експедіторъ: G. Чеато. Жъчерквалі: M. Шварц С. Andraші, G. Фолдварі, F. Матеї, Нап, R. Фруї, B. Пшан, T. Ладаі. Капдаліші: M. Сабо, I. Капччань, I. Nito, I. Патаці, M. End, I. Пріц, I. Порхон. K. Цеарфа, K. Іаноші, P. Окоші.

— Шіреа деспре болъзвіреа рецелві Вікторъ Emanuel ce deminté.

— Din Mecina са лищінцатъ прип „Телеграфъ“, къ клеявлъ de аколо къ капітальнікарілъ ар фі съвскрісъ о пре вітліт адресъ кътъ Папа, ли каре ей жъстіфікъ деспірціреа пътре лягешті de чеа спірітъшъ ши лиши еспрітъ допінца ши съшітъареа къ Папа ва прімі консілілъ чел лищелентъ ал ли пътърълъ францоілор ши ал рецелві Італії спре віпеле падвіпі. Експлівлъ Mecinei ва үрта провавіменте клервъл тътровъ diecesselor din Січілія.

— Фіят Паша вреа съ липпръдеаскъ тот імперілъ тврческъ динъ о поэль липпръдеаскъ чеографікъ, каре къ ливоіреа сълъ пъвлъ вреа съ о есекътезъ кътъ маи къръндъ.

— „Tem Zeit.“ скріе къ нъ демілъ са цінътъ ли фаврікъ консънтаре респектіве алемпътвръ депітацилоръ, каре din партъ Timišoarei съ се ликошеаскъ депітациои рошпне, съвътъ кондъчерае Епіскопълъ B. de Шагна ли кавса вісеріческъ – атінгътоаре de деспірціреа adminістраціоне вісіріческъ рошпне dela ієархія сърбескъ – вреа съ петріонеа la Maiestatea Ca. De тетбръ ai ачестеи депітациои саи алемсъ къ віапіттате D. Andrei ши Antoniš Mochionі. Ли гож са алемсъ D. Щреа. Ачестеи депітациои ва фі ликоши Преасфінгілъ епіскоп рошпескъ din Apadъ Івачковіч.

— Даъпъ вп декрет Domnesc ли 15 Мартіе, кътреа de касадъне ва личепе лякърілъ сале ли 15 Мартіе.

— „Констітюціональ“ адъче вп артіклъ din 15 Февр. деспре франці пострий рошпні de песте карпаці, каре ла афльтъ ро продес ли 15 Мартіе ли каре губернъ Франчес дрдемпъ ши ли країназъ не рошпні ла ликредепре, totъ одать динъ ле ро komandъ модерациои ши лищеленчів.

— Сеара ли 26 Февр. a dat P. С. Ca Мітрополітъ Ромънії вп банкет ли оноареа депітацилоръ.

— Даъпъ „Цеарвълъ рошпнъ“ са прімітъ de комісіонеа фінніцатъ пептре деждекареа „Імпілъ національ“ ачела ли каре ла фъкът D. Cion.

— Мърия Ca Domnitorілъ Ромънії а прімітъ дела рецеле Греческі тарае opdine а Мълтвітірілъ.

— Словачій din 15 Февріа de със се пълпъ, къ таіяріпіде аи личептъ еръші ла ей ка пічі одать пълпъ акъта.

— Din 15 Февріа се скріе, къ рецеле а прімітъ din mіcіsneia Рікасолі ши а лицъріпіат не Ратадді къ фідмареа кавітълъ ли каре а ши формат алт міністерій.

— Читимъ ли „Ost. West.“ къ даъпъ фъкъта конскріпція ли Distrі. Фъгърашълъ саи афлат пътілъ 17 посесіоні de пътілъ таірі ши тіжлочі, каре пътескъ ши даъпъ 25 фл. dape de пътілъ, ши аша леңеа електоралъ пепотъпдъсь апіка аколо 10 съпъ. Кълтан сар фі ръгат пептре скіндареа ачестеи прескрісе.

— Din маи тълте пътілъ адъкъ жърпалеле щіреа, decpre сърбареа zilei din 26/14 Февраріе.

— Маiestatea Ca Імпіратълъ са ликрадатъ претражіосъ диплома съвскрісъ de пре липала са тълпъ а ръдика не Кавалерълъ съвколонел David Șerșe de Marçina ка кавалер ал ордълъ Maria Teresia конформ къ статуте ордълъ ла старе де Барон ал статълъ австріакъ.

Nр. 7—3 Edikt.

Прі каре Komан Флоашъ din Галешъ Скаопъл Съліштей, късътірітъ къ Maria Ioann Akim Dik вп Съліштей, tot Скаопъл Съліштей, кареле de тимъ ши лищеленгатъ се афъль динъ ли Прічинателе впіте, Фъръ а се шті апъмте до кълъ петречере ла, се лищелореазъ прип ачеаста ка, фіндікъ Осія ла ав рідикатъ асъпры прочесъ de деспірціре, ли терминъ de вп афъль ши апъмте пътъ ли 25 Ianваріе 1863 пегрешъ се ликредішеге ли пілтіа форвълъ Протопопескъ съвскрісъ пептре къ ла din потрівъ ши Фъръ de алъ се вор үрта челе de СС. Капоане прескрісе.

Сівій 23 Ianваріе 1862  
IOANN HANNIA Протопоп.